

CONDENSATION WINDOW VACUUM

Item No: P755/710660

Instructions for Use

v001: 15/05/25

Please read and retain these instructions for future reference



ENGLISH INSTRUCTIONS



Power Details:

Voltage details: 3.6V 1300mA

Frequency details: 50/60Hz

Wattage details: __12__W

Accessories:

Adaptor, spray bottle, fabric cloth

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new CONDENSATION WINDOW VACUUM

Safety instructions

Do not obstruct, or place anything into the air vents.

Do not spray directly on equipment containing electrical components.

Do not insert conductive objects (such as screwdriver or similar) into the charge plug.

The voltage indicated on the rating plate must correspond to the supply voltage.

The charger must be used and stored in a dry area.

Never touch the main plug with wet hands.

Use this battery-operated appliance only for cleaning moist, smooth surfaces such as windows, mirrors or tiles.

Appliance is not meant for traditional vacuuming.

Do not use the appliance to pick up flammable liquids, matches, cigarette end, hot ashes or any hot, burning or smoking objects.

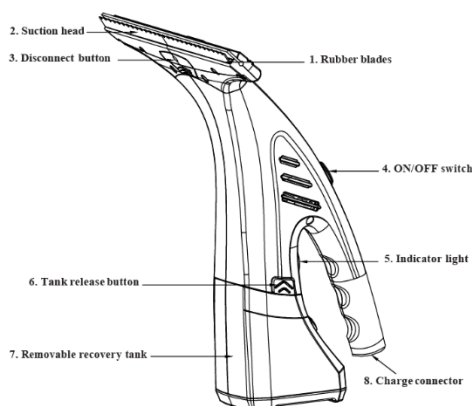
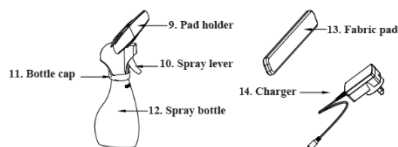
Do not use the appliance to hard or sharp objects such as glass or nails.

Only use this appliance in a vertical position, do not use it horizontally. If this appliance is used horizontally water may leak out of the vents which could cause injury or damage to the appliance.

Never use this device upside down.

User Instructions

Components



Assembly

1. Attach the suction head with the rubber wiper blades onto the main body until you hear it lock into place.
2. Fill the spray bottle with water and detergent
3. Attach the micro-fibre pad to the spray head/mop holder.
4. Attach the spray/head mop holder onto the spray bottle.

WARNING! DO NOT use foaming solutions in the Spray Bottle as this will cause damage to the motor of the Water Vacuum.

Charging the battery

1. Insert the charger into a proper socket.
2. Insert the charging cable plug to the back of the appliance.

Note: During the charging process, the charge/operating display blinks. Blinking stops once the battery is fully charged.

Operation

Cleaning using the spray bottle and micro-fibre pad

1. Press the spray lever on the bottle to apply the detergent and spray the surface evenly. Wipe with the micro-fibre pad to loosen dirt.

Note: Rinse pad under running water if needed.

2. Switch the appliance on using the switch on the handle.
3. The charge/operating display should light up.
4. Place the rubber blades of the suction head onto the surface and move the appliance from top to bottom to vacuum up the detergent.

Vacuuming without the spray bottle

1. Switch the appliance on using the switch on the handle. The charge/operating display should light up.
2. Place the rubber blades of the suction head onto the surface and move the appliance from top to bottom to vacuum liquid off the surface

Note:

Switch the appliance off after cleaning each surface. This will allow the collected water to collect in the water tank and increase the operating time per battery charge.

If the battery is low on power (the display light is flashing), recharge the battery

Emptying the tank

The removable tank can be emptied at any time but must be emptied once the maximum capacity level is reached.

1. Turn off the appliance.
2. Release the lock of the removable recovery tank to remove and empty it.
3. Replace the tank and relock onto the base unit.

Care and Maintenance

1. Turn off the appliance
2. Release the attachment with the rubber wiper blades and remove it from the suction head. Then, release the suction head.
3. Clean the suction head and the attachment with rubber wiper blades under running water. Do not wash in dishwater.

Caution: The basic appliance contains electrical components. Do not clean this under running water.

4. Remove the tank. Rotate the lock and pull out.
5. Empty the tank and rinse with clear water. Close the tank.
6. Pull the micro-fiber pad off the spray bottle and clean under running water. The micro-fiber pad can be cleaned in a washing machine but do not use fabric softener.
7. Let the appliance dry before charging the battery.
8. Store in a dry place

Troubleshooting

Spray bottle is not working

Refill the detergent.

If the pump mechanism in spray bottle is defective, contact the Customer Services team.

Failure to start

Check the charge/operating display.

No signal or a slow blinking signal, charge the battery.

If the light is rapidly blinking, contact the Customer Services team.

Not cleaning properly

Clean the rubber wiper blades.

Reverse the used rubber wiper blades.

Pull the blades out of the housing. Moisten with water or detergent.

Reverse the rubber blades and reinstall

Replace the rubber wiper blades once worn out.

If water is leaking from the suction head, empty the water tank.

Warning

Do not open the battery as it may cause an electrical short or release.

Do not expose the battery directly to heat, fire or sunlight.

GENERAL WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- FOR DOMESTIC INDOOR USE ONLY.
- DO NOT USE OUTDOORS OR FOR COMMERCIAL USE.
- ONLY USE WITH THE MAINS ADAPTOR/CHARGER SUPPLIED.
- **DO NOT** USE ANY OTHER MAINS ADAPTOR/CHARGER AS THIS MAY CAUSE DAMAGE AND INVALIDATES ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- BEFORE USE, CHECK THOROUGHLY FOR ANY DEFECTS AND DO NOT USE IF DEFECTS ARE FOUND. TAKE CARE NOT TO DROP THE APPLIANCE AS HEAVY IMPACTS MAY CAUSE INTERNAL DAMAGE.
- BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE, CHECK IF THE VOLTAGE INDICATED ON THE BOTTOM OF THE APPLIANCE IS IN ACCORDANCE WITH THE MAINS VOLTAGE IN YOUR HOME.
- CHECK THE APPLIANCE AND POWER CABLE CAREFULLY FOR DAMAGE BEFORE EACH USE.
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE, AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEPT AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.
- THE USE OF ANY ACCESSORY OR ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY COOPERS OF STORTFORD MAY CAUSE INJURIES AND INVALIDATE ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- DO NOT LET THE POWER CABLE HANG OVER THE EDGE OF A TABLE OR COUNTER, OR TOUCH HOT SURFACES.
- DO NOT PLACE ON OR NEAR HEAT SOURCES.
- USE UPRIGHT FOR BEST RESULTS.
- DO NOT COVER THE ITEM IN ANY WAY WHEN IN USE AS THIS MAY CAUSE OVERHEATING.
- DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANY OTHER USE THAN THE INTENDED USE IT IS DESIGNED FOR.
- KEEP ITEM AT LEAST 1M AWAY FROM COMBUSTIBLE MATERIAL SUCH AS FURNITURE, CUSHIONS, BEDDING, PAPER, CLOTHES, CURTAINS ETC.
- TO PROTECT AGAINST ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE POWER CABLE, MAINS ADAPTOR/ CHARGER OR APPLIANCE, IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- UNPLUG FROM OUTLET WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING.
- DO NOT OPERATE ANY APPLIANCE WITH A DAMAGED POWER CABLE OR MAINS ADAPTOR/ CHARGER OR AFTER THE APPLIANCE MALFUNCTIONS OR HAS BEEN DAMAGED IN ANY MANNER. WE RECOMMEND THAT THE POWER CABLE IS NOT KINKED OR STORED IN A TWISTED MANNER, AND THAT YOU REGULARLY CHECK ITS CONDITION.

- DO NOT LEAVE UNATTENDED.
- ALLOW TO COOL BEFORE CARRYING OR PLACING IN STORAGE.
- ANY REPAIRS MUST BE CONDUCTED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN OR ELECTRICAL SERVICE AGENT.

PLUG WIRING

This appliance is supplied with a mains charger with BS1363 plug pins or VDE.

DO NOT use If the socket outlets in your home are not suitable for this product's mains charger plug pins. Attempts to insert the mains adaptor/charger into the wrong socket are likely to cause electric hazard or damage.

DO NOT use with any other mains transformer/charger than the one that is supplied with this product.

PLUG FUSE (UK / NI ONLY)

This appliance is fitted with a moulded BS 1363 13-amp plug. This is fitted with a 13-amp fuse.

If you must replace the fuse, only those that are ASTA or BSI approved to BS1362 should be used.

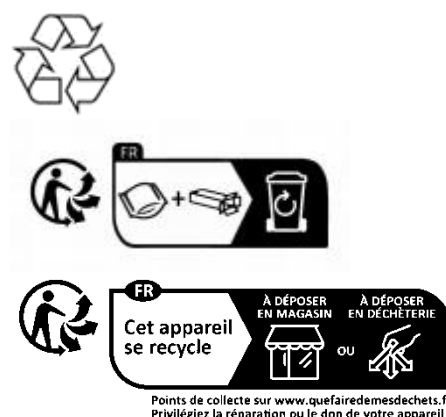
If there is a fuse cover fitted, this cover must be re-fitted after changing the fuse. If the fuse cover is lost or damaged the plug must not be used. Spare fuse holders and fuses are available from electrical outlets. If the socket outlets in your home or office are not suitable for this product's plug, the plug must be removed and disposed of safely. Attempts to insert the plug into the wrong socket is likely to cause electric hazard.

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

- Always switch off and unplug before cleaning.
- Do NOT immerse in water. Risk of electric shock.
- Do NOT use abrasive cleaners or sharp utensils to clean this appliance.
- Wipe surfaces with a soft dry cloth.
- Allow to dry thoroughly before further use.
- Store the appliance in a cool, dry place.

DISPOSAL

- We use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- Plastics, polybags – this is made from the following recyclable plastic.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.



Code & Symbol	 LDPE	 OTHER	 PVC
Type of Plastic	Low Density Polyethylene	ABS	Polyvinyl Chloride

DEUTSCHE ANLEITUNG



Details zur Leistung: Details zur Spannung: 3,6 V 1300 mA
Details zur Frequenz: 50/60Hz
Angaben zur Wattzahl: ____12__ W

Zubehör: Adapter, Sprühflasche, Stofftuch

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie beginnen, und stellen Sie sicher, dass Sie mit der Bedienung Ihres neuen KONDENSATIONS-FENSTERSAUGERS vertraut sind

Sicherheitshinweise

Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze und legen Sie nichts in die Lüftungsschlitze.

Nicht direkt auf Geräte sprühen, die elektrische Komponenten enthalten.

Stecken Sie keine leitfähigen Gegenstände (wie z.B. Schraubendreher o.ä.) in den Ladestecker.

Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss der Versorgungsspannung entsprechen.

Das Ladegerät muss an einem trockenen Ort verwendet und gelagert werden.

Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.

Verwenden Sie dieses akkubetriebene Gerät nur zur Reinigung von feuchten, glatten Oberflächen wie Fenstern, Spiegeln oder Fliesen.

Das Gerät ist nicht für das herkömmliche Staubsaugen bestimmt.

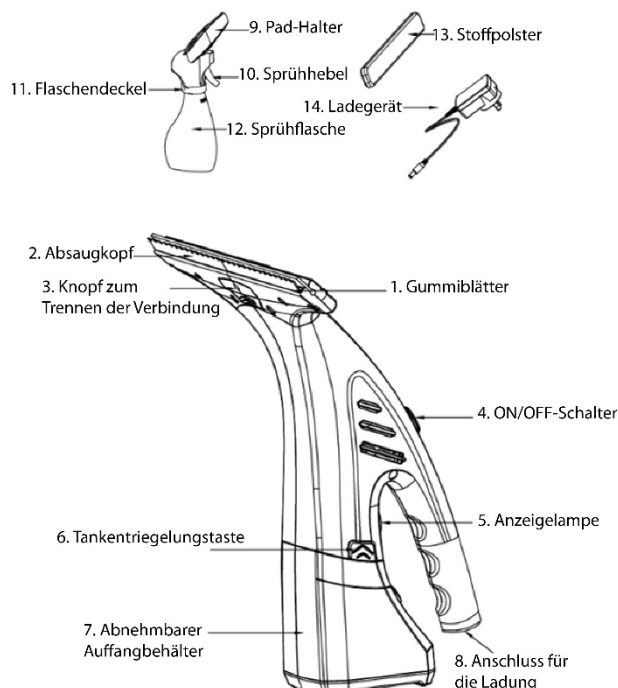
Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von brennbaren Flüssigkeiten, Streichhölzern, Zigarettenkippen, heißer Asche oder heißen, brennenden oder rauchenden Gegenständen.

Verwenden Sie das Gerät nicht an harten oder scharfen Gegenständen wie Glas oder Nägeln.

Verwenden Sie dieses Gerät nur in vertikaler Position, nicht horizontal. Wenn dieses Gerät horizontal verwendet wird, kann Wasser aus den Lüftungsschlitzen austreten, was zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen kann.

Verwenden Sie dieses Gerät niemals auf dem Kopf.

Bedienungsanleitung Komponenten



Versammlung

1. Befestigen Sie den Saugkopf mit den Gummiwischerblättern am Hauptkörper, bis er hörbar einrastet.
2. Füllen Sie die Sprühflasche mit Wasser und Spülmittel
3. Befestigen Sie das Mikrofaserpad am Sprühkopf/Mopphalter.
4. Befestigen Sie den Sprüh-/Kopfwischhalter an der Sprühflasche.

WARNUNG! Verwenden Sie KEINE Schaumlösungen in der Sprühflasche, da dies den Motor des Wasserstaubsaugers beschädigen kann.

Aufladen des Akkus

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose.
2. Stecken Sie den Stecker des Ladekabels in die Rückseite des Geräts.

Beachte: Während des Ladevorgangs blinkt die Lade-/Betriebsanzeige. Das Blinken hört auf, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

Operation

Reinigung mit der Sprühflasche und dem Mikrofaserpad

1. Drücken Sie den Sprühhebel an der Flasche, um das Reinigungsmittel aufzutragen, und sprühen Sie die Oberfläche gleichmäßig ein. Wischen Sie mit dem Mikrofaserpad ab, um Schmutz zu lösen.

Note: Rinse pad under running water if needed.

2. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter am Griff ein.
3. Die Lade-/Betriebsanzeige sollte aufleuchten.
4. Legen Sie die Gummiklingen des Saugkopfes auf die Oberfläche und bewegen Sie das Gerät von oben nach unten, um das Reinigungsmittel aufzusaugen.

Staubsaugen ohne Sprühflasche

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter am Griff ein. Die Lade-/Betriebsanzeige sollte aufleuchten.
2. Legen Sie die Gummiklingen des Saugkopfes auf die Oberfläche und bewegen Sie das Gerät von oben nach unten, um Flüssigkeit von der Oberfläche abzusaugen

Anmerkung:

Schalten Sie das Gerät nach der Reinigung jeder Oberfläche aus. Dadurch kann sich das gesammelte Wasser im Wassertank sammeln und die Betriebszeit pro Akkuladung erhöhen.

Wenn der Akku fast leer ist (die Anzeigeleuchte blinkt), laden Sie den Akku wieder auf

Entleeren des Tanks

Der abnehmbare Tank kann jederzeit entleert werden, muss aber entleert werden, sobald die maximale Kapazität erreicht ist.

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Lösen Sie die Verriegelung des abnehmbaren Auffangbehälters, um ihn zu entfernen und zu entleeren.
3. Setzen Sie den Tank wieder ein und verriegeln Sie die Basiseinheit wieder.

Pflege und Wartung

1. Schalten Sie das Gerät aus
2. Lösen Sie den Aufsatz mit den Gummiwischerblättern und nehmen Sie ihn vom Saugkopf. Lassen Sie dann den Saugkopf los.
3. Reinigen Sie den Saugkopf und den Aufsatz mit Gummiwischerblättern unter fließendem Wasser. Nicht in Spülwasser waschen.

Achtung: Das Basisgerät enthält elektrische Komponenten. Reinigen Sie diese nicht unter fließendem Wasser.

4. Entfernen Sie den Tank. Drehen Sie das Schloss und ziehen Sie es heraus.
5. Leeren Sie den Tank und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Schließen Sie den Tank.
6. Ziehen Sie das Mikrofaserpad von der Sprühflasche ab und halten Sie es unter fließendes Wasser. Das Mikrofaserpad kann in der Waschmaschine gereinigt werden, es wird jedoch kein Weichspüler verwendet.
7. Lassen Sie das Gerät trocknen, bevor Sie den Akku aufladen.
8. Trocken lagern

Fehlerbehebung

Sprühflasche funktioniert nicht

Füllen Sie das Waschmittel nach.

Wenn der Pumpenmechanismus in der Sprühflasche defekt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Fehler beim Starten

Überprüfen Sie die Lade-/Betriebsanzeige.

Kein Signal oder ein langsam blinkendes Signal, laden Sie den Akku auf.

Wenn das Licht schnell blinkt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Nicht richtig reinigen

Reinigen Sie die Gummiwischerblätter.

Drehen Sie die gebrauchten Gummiwischerblätter um.

Ziehen Sie die Klingen aus dem Gehäuse. Mit Wasser oder Reinigungsmittel befeuchten.

Drehen Sie die Gummiklingen um und installieren Sie sie erneut

Ersetzen Sie die abgenutzten Gummiwischerblätter.

Wenn Wasser aus dem Saugkopf austritt, leeren Sie den Wassertank.

Warnung

Öffnen Sie die Batterie nicht, da dies zu einem Kurzschluss oder einer Freigabe führen kann.

Setzen Sie den Akku nicht direkt Hitze, Feuer oder Sonnenlicht aus.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE UND SICHERHEITSHINWEISE:

BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN:

- VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN.
- NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.
- NICHT IM FREIEN ODER FÜR DEN GEWERBLICHEN GEBRAUCH VERWENDEN.
- NUR MIT DEM MITGELIEFERTEN NETZADAPTER/LADEGERÄT VERWENDEN.
- **VERWENDEN SIE KEIN ANDERES NETZTEIL/LADEGERÄT, DA DIES ZU SCHÄDEN FÜHREN UND DIE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN KANN.**
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT VOR DER VERWENDUNG GRÜNDLICH AUF EVENTUELLE MÄNGEL UND VERWENDEN SIE ES NICHT, WENN SIE MÄNGEL FESTSTELLEN. ACHTEN SIE DARAUF, DAS GERÄT NICHT FALLEN ZU LASSEN, DA SCHWERE STÖSSE INNERE SCHÄDEN VERURSACHEN KÖNNEN.
- PRÜFEN SIE VOR DEM ANSCHLIESSEN DES GERÄTS, OB DIE AUF DER UNTERSEITE DES GERÄTS ANGEGEBENE SPANNUNG MIT DER NETZSPANNUNG IN IHREM HAUS ÜBEREINSTIMMT.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT UND DAS NETZKABEL VOR JEDEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG AUF SCHÄDEN.
- DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN ODER MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNTNISSEN VERWENDET WERDEN, WENN SIE BEAUFSICHTIGT ODER IN DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTES EINGEWIESEN WURDEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNGS- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT DURCHFÜHRT WERDEN.
- KINDER UNTER 3 JAHREN SOLLTEN FERNGEHALTEN WERDEN, WENN SIE NICHT STÄNDIG BEAUFSICHTIGT WERDEN.
- DIE VERWENDUNG VON ZUBEHÖR ODER ANBAUGERÄTEN, DIE NICHT VON COOPERS OF STORTFORD EMPFOHLEN WERDEN, KANN ZU VERLETZUNGEN UND ZUM ERLÖSCHEN JEDLICHER GARANTIE FÜHREN.
- LASSEN SIE DAS NETZKABEL NICHT ÜBER DIE KANTE EINES TISCHES ODER EINER ARBEITSPLATTE HÄNGEN UND BERÜHREN SIE KEINE HEISSEN OBERFLÄCHEN.
- NICHT AUF ODER IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN AUFSTELLEN.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT FÜR BESTE ERGEBNISSE AUFRECHT.
- DECKEN SIE DAS GERÄT NICHT AB, WENN ES IN BETRIEB IST, DA DIES ZU ÜBERHITZUNG FÜHREN KANN.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT FÜR ANDERE ZWECKE ALS DIE, FÜR DIE ES BESTIMMT IST.
- HALTEN SIE DAS GERÄT MINDESTENS 1 M VON BRENNBAREM MATERIAL WIE MÖBELN, KISSEN, BETTZEUG, PAPIER, KLEIDUNG, VORHÄNGEN USW. ENTFERNT.
- ZUM SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN DÜRFEN NETZKABEL, NETZADAPTER/LADEGERÄT ODER GERÄT NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN GETAUCHT WERDEN.
- ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN UND BEVOR SIE ES REINIGEN.
- BETREIBEN SIE DAS GERÄT NICHT MIT EINEM BESCHÄDIGTEN NETZKABEL ODER NETZADAPTER/ LADEGERÄT ODER NACHDEM DAS GERÄT EINE FEHLFUNKTION HATTE ODER IN IRGEND EINER WEISE BESCHÄDIGT WURDE.

WIR EMPFEHLEN, DAS NETZKABEL NICHT ZU KNICKEN ODER VERDREHT ZU LAGERN UND SEINEN ZUSTAND REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.

- LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT UNBEAUFICHTIGT.
- LASSEN SIE DAS GERÄT ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES TRANSPORTIEREN ODER LAGERN.
- ALLE REPARATUREN MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTROTECHNIKER ODER EINER ELEKTROFACHKRAFT DURCHGEFÜHRT WERDEN.

STECKER-VERKABELUNG

Dieses Gerät wird mit einem Netzladegerät mit BS1363-Steckerstiften oder VDE geliefert.

NICHT verwenden, wenn die Steckdosen in Ihrem Haus nicht für die Netzsteckerstifte des Ladegeräts dieses Produkts geeignet sind. Versuche, das Netzteil/Ladegerät in die falsche Steckdose einzustecken, können zu elektrischen Gefahren oder Schäden führen.

NICHT mit einem anderen Netztransformator/Ladegerät als dem mit diesem Produkt gelieferten verwenden.

STECKERSICHERUNG (NUR UK / NI)

Dieses Gerät ist mit einem geformten 13-Ampere-Stecker BS 1363 ausgestattet. Diese ist mit einer 13-Ampere-Sicherung ausgestattet.

Wenn Sie die Sicherung austauschen müssen, sollten nur solche verwendet werden, die ASTA oder BSI nach BS1362 zugelassen sind.

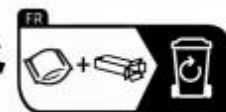
Wenn eine Sicherungsabdeckung montiert ist, muss diese Abdeckung nach dem Wechsel der Sicherung wieder angebracht werden. Wenn die Sicherungsabdeckung verloren geht oder beschädigt wird, darf der Stecker nicht verwendet werden. Ersatzsicherungshalter und Sicherungen sind in der Steckdose erhältlich. Wenn die Steckdosen in Ihrem Zuhause oder Büro nicht für den Stecker dieses Produkts geeignet sind, muss der Stecker entfernt und sicher entsorgt werden. Versuche, den Stecker in die falsche Steckdose zu stecken, führen wahrscheinlich zu elektrischen Gefahren.

PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- NICHT in Wasser eintauchen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie KEINE Scheuermittel oder scharfe Gegenstände zur Reinigung des Geräts.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung gründlich trocknen.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

BESEITIGUNG

- Wir verwenden nach Möglichkeit recycelbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papiere und Kartons gemäß den Recyclingvorschriften Ihrer örtlichen Behörde.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts wenden Sie sich bitte an das von Ihrer Gemeinde autorisierte Recyclingzentrum für Hausmüll zur Entsorgung.
- Kunststoffe, Polybeutel – dieser wird aus folgendem recycelbaren Kunststoff hergestellt.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts wenden Sie sich bitte an das von Ihrer Gemeinde autorisierte Recyclingzentrum für Hausmüll zur Entsorgung.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Code & Symbol	 LDPE	 OTHER	 PVC
Art des Kunststoffs	Polyethylen niedriger Dichte	ABS	Polyvinylchlorid

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS



Détails de l'alimentation:

Détails de la tension : 3.6V 1300mA

Détails de la fréquence : 50/60Hz

Détails de la puissance : __12__W

Accessoires:

Adaptateur, flacon pulvérisateur, chiffon en tissu

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous de bien connaître le fonctionnement de votre nouveau VIDE À CONDENSATION

Consignes de sécurité

Ne pas obstruer ou placer quoi que ce soit dans les bouches d'aération.

Ne vaporisez pas directement sur l'équipement contenant des composants électriques.

N'insérez pas d'objets conducteurs (tels qu'un tournevis ou similaire) dans la fiche de charge.

La tension indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension d'alimentation.

Le chargeur doit être utilisé et stocké dans un endroit sec.

Ne touchez jamais la fiche principale avec les mains mouillées.

Utilisez cet appareil à piles uniquement pour nettoyer des surfaces humides et lisses telles que des fenêtres, des miroirs ou des carreaux.

L'appareil n'est pas destiné à l'aspiration traditionnelle.

N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables, des allumettes, des mégots de cigarettes, des cendres chaudes ou tout objet chaud, brûlant ou fumant.

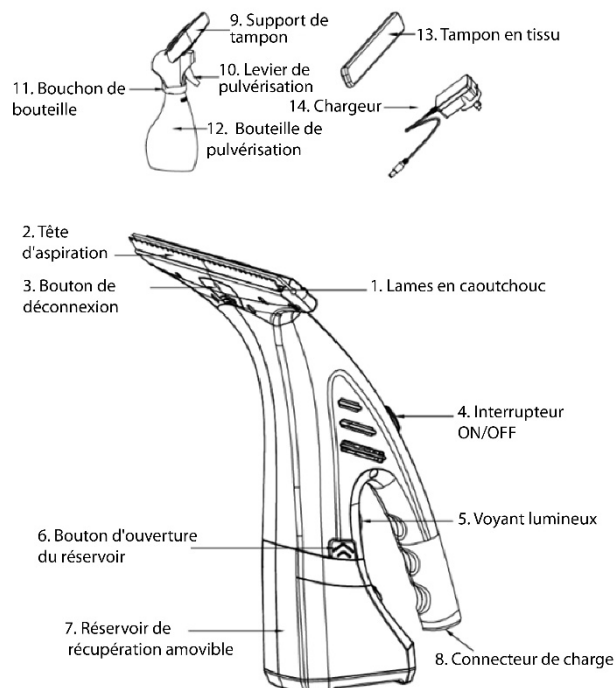
N'utilisez pas l'appareil sur des objets durs ou pointus tels que du verre ou des clous.

N'utilisez cet appareil qu'en position verticale, ne l'utilisez pas horizontalement. Si cet appareil est utilisé horizontalement, de l'eau peut s'échapper des bouches d'aération, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages à l'appareil.

N'utilisez jamais cet appareil à l'envers.

Instructions d'utilisation

Composants



Assemblée

1. Fixez la tête d'aspiration avec les balais d'essuie-glace en caoutchouc sur le corps principal jusqu'à ce que vous l'entendiez se verrouiller en place.
2. Remplissez le flacon pulvérisateur avec de l'eau et du détergent
3. Fixez le tampon en microfibre à la tête de pulvérisation/support de serpillière.
4. Fixez le support de vadrouille sur le flacon pulvérisateur.

AVERTISSEMENT! N'utilisez PAS de solutions moussantes dans le flacon pulvérisateur car cela endommagerait le moteur de l'aspirateur d'eau.

Charger la batterie

1. Insérez le chargeur dans une prise appropriée.
2. Insérez la fiche du câble de charge à l'arrière de l'appareil.

Remarque : Pendant le processus de charge, l'affichage de charge/fonctionnement clignote. Le clignotement s'arrête une fois que la batterie est complètement chargée.

Opération

Nettoyage à l'aide du flacon pulvérisateur et du tampon en microfibre

1. Appuyez sur le levier de pulvérisation de la bouteille pour appliquer le détergent et vaporiser uniformément la surface. Essuyez avec le tampon en microfibre pour déloger la saleté.

Remarque : Rincez le tampon sous l'eau courante si nécessaire.

2. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur la poignée.
3. L'affichage de charge/fonctionnement doit s'allumer.
4. Placez les lames en caoutchouc de la tête d'aspiration sur la surface et déplacez l'appareil de haut en bas pour aspirer le détergent.

Passer l'aspirateur sans le vaporisateur

1. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur la poignée. L'affichage de charge/fonctionnement doit s'allumer.
2. Placez les lames en caoutchouc de la tête d'aspiration sur la surface et déplacez l'appareil de haut en bas pour aspirer le liquide de la surface

Note:

Éteignez l'appareil après avoir nettoyé chaque surface. Cela permettra à l'eau collectée de s'accumuler dans le réservoir d'eau et d'augmenter le temps de fonctionnement par charge de batterie.

Si la batterie est faible (le voyant de l'écran clignote), rechargez la batterie

Vider le réservoir

Le réservoir amovible peut être vidé à tout moment mais doit être vidé une fois que le niveau de capacité maximale est atteint.

1. Éteignez l'appareil.
2. Déverrouiller le verrou du réservoir de récupération amovible pour le retirer et le vider.
3. Remplacez le réservoir et verrouillez-le sur l'unité de base.

Entretien et maintenance

1. Éteignez l'appareil
2. Libérez l'accessoire avec les balais d'essuie-glace en caoutchouc et retirez-le de la tête d'aspiration. Ensuite, relâchez la tête d'aspiration.
3. Nettoyez la tête d'aspiration et l'accessoire avec des balais d'essuie-glace en caoutchouc sous l'eau courante. Ne pas laver à l'eau de vaisselle.

Attention : L'appareil de base contient des composants électriques. Ne le nettoyez pas sous l'eau courante.

4. Retirez le réservoir. Tournez le verrou et retirez-le.
5. Videz le réservoir et rincez à l'eau claire. Fermer le réservoir.
6. Retirez le tampon en microfibre du flacon pulvérisateur et passez sous l'eau courante. Le tampon en microfibre peut être nettoyé dans une machine à laver mais n'utilisez pas d'assouplissant.
7. Laissez sécher l'appareil avant de charger la batterie.
8. Conserver dans un endroit sec

Dépannage

Le flacon pulvérisateur ne fonctionne pas

Remplissez le détergent.

Si le mécanisme de pompe du flacon pulvérisateur est défectueux, contactez l'équipe du service client.

Échec du démarrage

Vérifiez l'affichage de charge/fonctionnement.

Aucun signal ou un signal clignotant lent, chargez la batterie.

Si le voyant clignote rapidement, contactez l'équipe du service client.

Ne pas nettoyer correctement

Nettoyez les balais d'essuie-glace en caoutchouc.

Inversez les balais d'essuie-glace en caoutchouc utilisés.

Retirez les lames du boîtier. Humidifiez avec de l'eau ou un détergent.

Inversez les lames en caoutchouc et réinstallez-les

Remplacez les balais d'essuie-glace en caoutchouc une fois usés.

Si de l'eau s'échappe de la tête d'aspiration, videz le réservoir d'eau.

Avertissement

N'ouvrez pas la batterie car cela pourrait provoquer un court-circuit électrique ou un relâchement.

N'exposez pas la batterie directement à la chaleur, au feu ou à la lumière du soleil.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
- POUR UN USAGE DOMESTIQUE À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
- NE PAS UTILISER À L'EXTÉRIEUR OU À DES FINS COMMERCIALES.
- N'UTILISER QU'AVEC L'ADAPTATEUR SECTEUR/CHARGEUR FOURNI.
- **N 'UTILISEZ PAS D'AUTRE ADAPTATEUR SECTEUR/CHARGEUR CAR CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES ET ANNULER TOUTE GARANTIE QUE VOUS POURRIEZ AVOIR.**
- AVANT TOUTE UTILISATION, VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QU'IL N'Y A PAS DE DÉFAUTS ET N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL S'IL PRÉSENTE DES DÉFAUTS. VEILLEZ À NE PAS FAIRE TOMBER L'APPAREIL, CAR LES CHOCS VIOLENTS PEUVENT PROVOQUER DES DOMMAGES INTERNES.
- AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ QUE LA TENSION INDIQUÉE SUR LE DESSOUS DE L'APPAREIL CORRESPOND À LA TENSION DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE DE VOTRE DOMICILE.
- VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QUE L'APPAREIL ET LE CÂBLE D'ALIMENTATION NE SONT PAS ENDOMMAGÉS AVANT CHAQUE UTILISATION.
- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS, AINSI QUE PAR DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À CONDITION QU'ELLES AIENT REÇU UNE SURVEILLANCE OU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET QU'ELLES COMPRENNENT LES RISQUES ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS DOIVENT ÊTRE TENUS À L'ÉCART DE L'APPAREIL S'ILS NE SONT PAS SURVEILLÉS EN PERMANENCE.
- L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES JOINTES NON RECOMMANDÉS PAR COOPERS OF STORTFORD PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET ANNULER TOUTE GARANTIE DONT VOUS BÉNÉFICIEZ.
- NE PAS LAISSER LE CÂBLE D'ALIMENTATION PENDRE SUR LE BORD D'UNE TABLE OU D'UN COMPTOIR, NI TOUCHER DES SURFACES CHAUDES.
- NE PAS PLACER L'APPAREIL SUR OU PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR.
- UTILISER L'APPAREIL EN POSITION VERTICALE POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS.
- NE PAS COUVRIR L'APPAREIL DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT LORSQU'IL EST UTILISÉ, CAR CELA POURRAIT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE.
- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL POUR UN USAGE AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU.
- MAINTENIR L'APPAREIL À UNE DISTANCE D'AU MOINS 1 M DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES TELS QUE LES MEUBLES, LES COUSSINS, LA LITERIE, LE PAPIER, LES VÊTEMENTS, LES RIDEAUX, ETC.
- POUR SE PROTÉGER CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS IMMERGER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, L'ADAPTATEUR/CHARGEUR SECTEUR OU L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

- DÉBRANCHEZ L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ ET AVANT DE LE NETTOYER.
- N'UTILISEZ PAS UN APPAREIL DONT LE CÂBLE D'ALIMENTATION OU L'ADAPTATEUR/LE CHARGEUR EST ENDOMMAGÉ, OU SI L'APPAREIL FONCTIONNE MAL OU A ÉTÉ ENDOMMAGÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NE PAS PLIER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, DE NE PAS LE RANGER DE MANIÈRE TORDUE ET DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT SON ÉTAT.
- NE PAS LAISSER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE.
- LAISSER REFROIDIR L'APPAREIL AVANT DE LE TRANSPORTER OU DE LE RANGER.
- TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU UN AGENT DE SERVICE ÉLECTRIQUE.

CÂBLAGE DE LA PRISE

Cet appareil est fourni avec un chargeur secteur avec des broches BS1363 ou VDE.

NE PAS utiliser si les prises de courant de votre maison ne conviennent pas aux broches du chargeur secteur de ce produit. Toute tentative d'insérer l'adaptateur secteur/chargeur dans la mauvaise prise est susceptible de provoquer un risque ou des dommages électriques.

NE PAS utiliser avec un autre transformateur/chargeur secteur que celui fourni avec ce produit.

FUSIBLE DE PRISE (ROYAUME-UNI / NI UNIQUEMENT)

Cet appareil est équipé d'une prise moulée BS 1363 de 13 ampères. Celui-ci est équipé d'un fusible de 13 ampères.

Si vous devez remplacer le fusible, seuls ceux qui sont approuvés ASTA ou BSI selon BS1362 doivent être utilisés.

S'il y a un couvercle de fusible installé, ce couvercle doit être remonté après avoir changé le fusible. Si le couvercle du fusible est perdu ou endommagé, la fiche ne doit pas être utilisée. Des porte-fusibles et des fusibles de rechange sont disponibles dans les prises électriques. Si les prises de courant de votre maison ou de votre bureau ne conviennent pas à la fiche de ce produit, la fiche doit être retirée et éliminée en toute sécurité. Toute tentative d'insérer la fiche dans la mauvaise prise est susceptible de provoquer un risque électrique.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger dans l'eau. Risque d'électrocution.
- N'utilisez PAS de produits abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer cet appareil.
- Essuyez les surfaces avec un chiffon doux et sec.
- Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.

DISPOSITION

- Nous utilisons des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez éliminer tous les emballages, papiers, cartons conformément aux réglementations de recyclage de votre autorité locale.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vérifier auprès de votre centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre mairie pour l'élimination.
- Plastiques, polybags – ils sont fabriqués à partir du plastique recyclable suivant.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vérifier auprès de votre centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre mairie pour l'élimination.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Code et symbole	 LDPE	 OTHER	 PVC
Type de plastique	Polyéthylène basse densité	ABS	Polychlorure de vinyle

ČESKÝ NÁVOD



Podrobnosti o napájení:

Podrobnosti o napětí: 3,6 V 1300 mA

Podrobnosti o frekvenci: 50/60 Hz

Podrobnosti o příkonu: ___12___ W

Příslušenství:

Adaptér, láhev s rozprašovačem, látkový hadřík

Před spuštěním si prosím důkladně přečtěte tento návod k obsluze a ujistěte se, že jste obeznámeni s obsluhou vašeho nového KONDENZAČNÍHO OKENNÍHO VYSAVAČE

Bezpečnostní instrukce

Nezakrývejte ani neumísťujte nic do větracích otvorů.

Nestříkejte přímo na zařízení obsahující elektrické součásti.

Do nabíjecí zástrčky nevkládejte vodivé předměty (jako je šroubovák nebo podobné).

Voltage uvedené na typovém štítku musí odpovídat napájecímu napětí.

Nabíječka musí být používána a skladována v suchém prostoru.

Nikdy se nedotýkejte hlavní zástrčky mokřima rukama.

Tento bateriový spotřebič používejte pouze k čištění vlhkých, hladkých povrchů, jako jsou okna, zrcadla nebo dlaždice.

Spotřebič není určen pro klasické vysávání.

Nepoužívejte spotřebič k vysávání hořlavých kapalin, zápalek, nedopalků cigaret, horkého popela nebo horkých, hořících nebo kouřících předmětů.

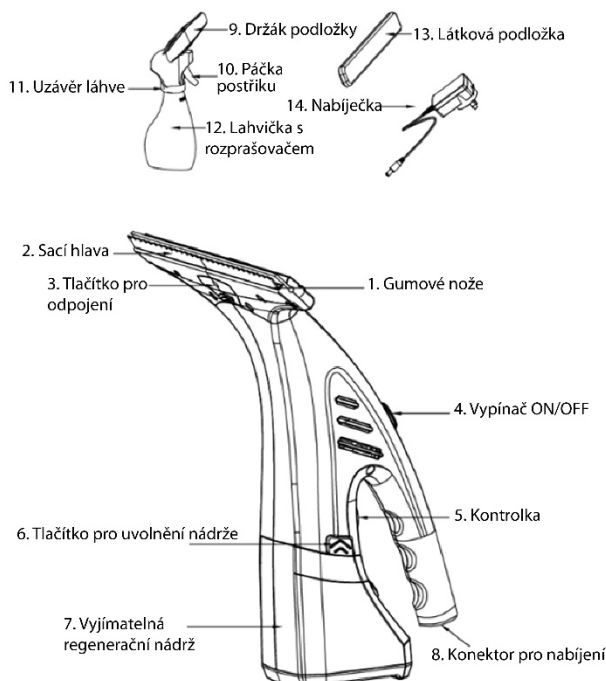
Nepoužívejte spotřebič k tvrdým nebo ostrým předmětům, jako je sklo nebo hřebíky.

Tento spotřebič používejte pouze ve svislé poloze, nepoužívejte jej vodorovně. Pokud je tento spotřebič používán vodorovně, může z větracích otvorů vytékat voda, což by mohlo způsobit zranění nebo poškození spotřebiče.

Nikdy nepoužívejte toto zařízení vzhůru nohama.

Pokyny pro uživatele

Součásti



Shromáždění

1. Připevněte sací hlavu s gumovými lištami stěračů k hlavnímu tělu, dokud neuslyšíte, že zapadla na místo.
2. Naplňte láhev s rozprašovačem vodou a saponátem.
3. Připevněte podložku z mikrovlákná k držáku stříkací hlavice/mopu.
4. Připevněte držák spreje/hlavice mopu na láhev s rozprašovačem.

VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE pěnivé roztoky ve spreji, protože by to mohlo poškodit motor vodního vakua.

Nabíjení baterie

1. Vložte nabíječku do správné zásuvky.
2. Zasuňte zástrčku nabíjecího kabelu do zadní části spotřebiče.

Poznámka: Během procesu nabíjení bliká displej nabíjení/provozu. Jakmile je baterie plně nabitá, blikání přestane.

Operace

Čištění pomocí rozprašovače a podložky z mikrovlákná

1. Stisknutím páčky rozprašovače na lahvičce nanese čistící prostředek a rovnoměrně nastříkejte povrch. Otřete podložkou z mikrovlákná, abyste uvolnili nečistoty.

Poznámka: V případě potřeby opláchněte podložku pod tekoucí vodou.

2. Zapněte spotřebič pomocí vypínače na rukojeti.
3. Měl by se rozsvítit displej nabíjení/provozu.
4. Umístěte gumové čepele sací hlavy na povrch a pohybujte spotřebičem shora dolů, abyste vysáli čistící prostředek.

Vysávání bez rozprašovače

1. Zapněte spotřebič pomocí vypínače na rukojeti. Měl by se rozsvítit displej nabíjení/provozu.
2. Umístěte gumové čepele sací hlavy na povrch a pohybujte spotřebičem shora dolů, abyste vysáli kapalinu z povrchu

Poznámka:

Po vyčištění každého povrchu spotřebič vypněte. To umožní, aby se shromážděná voda shromažďovala v nádrži na vodu a prodloužila se provozní doba na jedno nabití baterie.

Pokud je baterie vybitá (kontrolka na displeji bliká), dobijte baterii

Vyprázdnění nádrže

Vyjímatelnou nádrž lze kdykoli vyprázdnit, ale po dosažení maximální úrovně kapacity je nutné ji vyprázdnit.

1. Vypněte spotřebič.
2. Uvolněte zámek odnímatelné sběrné nádrže, vyjměte ji a vyprázdněte.
3. Vyměňte nádrž a znovu ji zajistěte na základní jednotce.

Péče a údržba

1. Vypněte spotřebič
2. Uvolněte nástavec s gumovými lištami stěrače a sejměte jej ze sací hlavy. Poté uvolněte sací hlavu.
3. Sací hlavu a nástavec s gumovými stíracími lištami čistěte pod tekoucí vodou. Nemyjte ve vodě na nádobí.

Upozornění: Základní spotřebič obsahuje elektrické součásti. Nečistěte jej pod tekoucí vodou.

4. Vyjměte nádrž. Otočte zámek a vytáhněte.
5. Vyprázdněte nádrž a opláchněte čistou vodou. Zavřete nádrž.
6. Vytáhněte podložku z mikrovlákná z rozprašovače a podložte ji pod tekoucí vodou. Polštářek z mikrovlákná lze prát v pračce, ale nepoužívejte aviváž.
7. Před nabíjením baterie nechte spotřebič vyschnout.
8. Skladujte v suchu

Řešení problémů

Láhev s rozprašovačem nefunguje

Doplňte prací prostředek.

Pokud je mechanismus čerpadla ve spreji vadný, kontaktujte tým zákaznických služeb.

Nepodařilo se spustit

Zkontrolujte displej nabíjení/provozu.

Žádný signál nebo pomalý blikající signál, nabijte baterii.

Pokud kontrolka rychle bliká, kontaktujte tým zákaznických služeb.

Nečistí se správně

Vyčistěte gumové lišty stěračů.

Obraťte použité gumové lišty stěračů.

Vytáhněte nože z pouzdra. Navlhčete vodou nebo saponátem.

Otočte gumové nože a znovu je nainstalujte

Po opotřebení vyměňte gumové lišty stěračů.

Pokud ze sací hlavy uniká voda, vyprázdněte nádržku na vodu.

Varování

Neotevírejte baterii, mohlo by dojít ke zkratu nebo uvolnění elektrickým proudem.

Nevystavujte baterii přímo teplu, ohni nebo slunečnímu záření.

OBECNÁ VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ V INTERIÉRU.
- NEPOUŽÍVEJTE VE VENKOVNÍM PROSTŘEDÍ ANI PRO KOMERČNÍ POUŽITÍ.
- POUŽÍVEJTE POUZE S DODANÝM SÍTOVÝM ADAPTÉREM/NABÍJEČKOU.
- **NEPOUŽÍVEJTE** ŽÁDNÝ JINÝ SÍTOVÝ ADAPTÉR/NABÍJEČKU, PROTOŽE BY TO MOHLO ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ A ZNEPLATNIT JAKOUKOLI ZÁRUKU, KTEROU MŮŽETE MÍT.
- PŘED POUŽITÍM DŮKLADNĚ ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ POŠKOZENÝ, A V PŘÍPADĚ ZJIŠTĚNÍ ZÁVAD JEJ NEPOUŽÍVEJTE. DBEJTE NA TO, ABYSTE SPOTŘEBIČ NEUPUSTILI, PROTOŽE SILNÉ NÁRAZY MOHOU ZPŮSOBIT VNITŘNÍ POŠKOZENÍ.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ UVEDENÉ NA SPODNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE ODPOVÍDÁ NAPĚTÍ V ELEKTRICKÉ SÍTI VE VAŠÍ DOMÁCNOSTI.
- PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE, ZDA SPOTŘEBIČ A NAPÁJECÍ KABEL NEJSOU POŠKOZENY.
- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI OD 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JIM BYL POSKYTNUT DOHLED NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT. ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- DĚTI MLADŠÍ 3 LET BY NEMĚLY BÝT V DOSAHU SPOTŘEBIČE, POKUD NEJSOU POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM.
- POUŽÍVÁNÍ JAKÉHOKOLI PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO NÁSTAVCŮ, KTERÉ NEJSOU DOPORUČENY SPOLEČNOSTÍ COOPERS OF STORTFORD, MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ A ZRUŠIT PLATNOST PŘÍPADNÉ ZÁRUKY.
- NENECHÁVEJTE NAPÁJECÍ KABEL VISET PŘES OKRAJ STOLU NEBO PULTU, ANI SE NEDOTÝKEJTE HORKÝCH POVRCHŮ.
- NEUMISŤUJTE JEJ NA ZDROJE TEPLA ANI DO JEJICH BLÍZKOSTI.
- PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ POUŽÍVEJTE PŘÍSTROJ VE SVISLÉ POLOZE.
- PŘI POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJ NIJAK NEZAKRÝVEJTE, PROTOŽE BY MOHLO DOJÍT K JEHO PŘEHŘÁTÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ K JINÉMU POUŽITÍ, NEŽ KE KTERÉMU JE URČEN.
- UDRŽUJTE PŘEDMĚT VE VZDÁLENOSTI NEJMÉNĚ 1 M OD HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ, JAKO JE NÁBYTEK, POLŠTÁŘE, LŮŽKOVINY, PAPÍR, OBLEČENÍ, ZÁCLONY ATD.
- Z DŮVODU OCHRANY PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPONOŘUJTE NAPÁJECÍ KABEL, SÍTOVÝ ADAPTÉR/NABÍJEČKU ANI SPOTŘEBIČ DO VODY NEBO JINÉ TEKUTINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY, POKUD JI NEPOUŽÍVÁTE, A PŘED ČIŠTĚNÍM.
- NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM NAPÁJECÍM KABLEM NEBO SÍTOVÝM ADAPTÉREM/NABÍJEČKOU NEBO PO PORUŠĚ ČI JAKÉMKOLI POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE. DOPORUČUJEME, ABY NAPÁJECÍ KABEL NEBYL ZALOMENÝ NEBO ZKROUCENÝ A ABYSTE PRAVIDELNĚ KONTROLOVALI JEHO STAV.
- NENECHÁVEJTE JEJ BEZ DOZORU.
- PŘED PŘENÁŠENÍM NEBO ULOŽENÍM NECHTE PŘÍSTROJ VYCHLADNOUT.
- VEŠKERÉ OPRAVY MUSÍ PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ NEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

ZAPOJENÍ ZÁSTRČKY

Tento spotřebič je dodáván se síťovou nabíječkou se zástrčkami BS1363 nebo VDE.

NEPOUŽÍVEJTE, pokud zásuvky ve vaší domácnosti nejsou vhodné pro kolíky zástrčky síťové nabíječky tohoto produktu. Pokusy o zasunutí síťového adaptéru/nabíječky do nesprávné zásuvky pravděpodobně způsobí úraz elektrickým proudem nebo poškození.

NEPOUŽÍVEJTE s žádným jiným síťovým transformátorem/nabíječkou než s tím, který je dodáván s tímto produktem.

ZÁSTRČKOVÁ POJISTKA (POUZE UK / NI)

Tento spotřebič je vybaven lisovaným BS 1363 13-amp zástrčka. To je vybaveno 13-ampérovou pojistkou.

Pokud musíte vyměnit pojistku, měli byste použít pouze ty, které jsou schváleny ASTA nebo BSI podle BS1362.

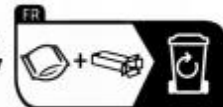
Pokud je namontován kryt pojistky, je nutné tento kryt po výměně pojistky znovu namontovat. Pokud dojde ke ztrátě nebo poškození krytu pojistky, zástrčka se nesmí používat. Náhradní držáky pojistek a pojistky jsou k dispozici v elektrických zásuvkách. Pokud zásuvky ve vaší domácnosti nebo kanceláři nejsou vhodné pro zástrčku tohoto produktu, je nutné zástrčku vyjmout a bezpečně zlikvidovat. Pokusy o zasunutí zástrčky do nesprávné zásuvky pravděpodobně způsobí úraz elektrickým proudem.

POKYNY PRO PÉČI A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním přístroj vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- **NEPONOŘUJTE** do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- K čištění tohoto spotřebiče **NEPOUŽÍVEJTE** abrazivní čisticí prostředky ani ostré náčiní.
- Povrchy otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Před dalším použitím nechte důkladně vyschnout.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.

LIKVIDACE

- Tam, kde je to možné, používáme recyklovatelné nebo recyklované obaly.
- Zlikvidujte prosím všechny obaly, papír, kartony v souladu s předpisy místního úřadu pro recyklaci.
- Na konci životnosti výrobku se prosím obraťte na autorizované středisko pro recyklaci domovního odpadu místní rady.
- Plasty, polybageny – vyrábí se z následujících recyklovatelných plastů.
- Na konci životnosti výrobku se prosím obraťte na autorizované středisko pro recyklaci domovního odpadu místní rady.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Kód & Symbol	 LDPE	 OTHER	 PVC
Typ plastu	Polyetylen s nízkou hustotou	ABS	Polyvinylchlorid

SLOVENSKÝ NÁVOD



Podrobnosti o napájaní:

Podrobnosti o napätí: 3,6 V 1300 mA

Podrobnosti o frekvencii: 50/60Hz

Podrobnosti o výkone: ___12___W

Príslušenstvo:

Adaptér, fľaša s rozprašovačom, látková tkanina

Pred začatím si dôkladne prečítajte tento návod na použitie a uistite sa, že ste oboznámení s prevádzkou vášho nového KONDENZAČNÉHO OKENNÉHO VYSÁVAČA

Bezpečnostné inštrukcie

Neblokujte ani nič neumiestňujte do vetracích otvorov.

Nestriekajte priamo na zariadenia obsahujúce elektrické komponenty.

Do nabíjacej zástrčky nekladajte vodivé predmety (napríklad skrutkovač a podobne).

Napätie uvedené na typovom štítku musí zodpovedať napájaciemu napätiu.

Nabíjačka sa musí používať a skladovať na suchom mieste.

Nikdy sa nedotýkajte hlavnej zástrčky mokrými rukami.

Tento spotrebič napájaný z batérie používajte iba na čistenie vlhkých, hladkých povrchov, ako sú okná, zrkadlá alebo dlaždice.

Spotrebič nie je určený na tradičné vysávanie.

Spotrebič nepoužívajte na vysávanie horľavých tekutín, zápalek, nedochodkov cigariet, horúceho popola alebo akýchkoľvek horúcich, horiacich alebo dymiacich predmetov.

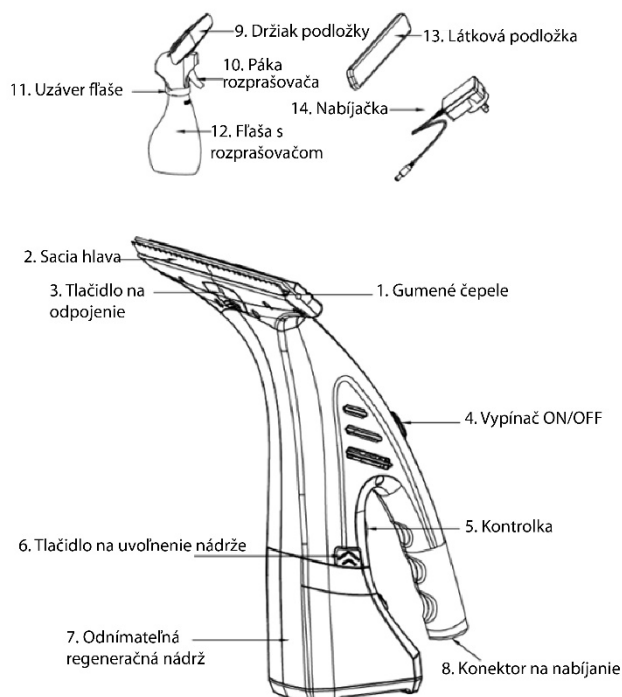
Spotrebič nepoužívajte na tvrdé alebo ostré predmety, ako je sklo alebo kince.

Tento spotrebič používajte iba vo zvislej polohe, nepoužívajte ho vodorovne. Ak sa tento spotrebič používa vodorovne, môže z vetracích otvorov vytekať voda, čo môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie spotrebiča.

Nikdy nepoužívajte toto zariadenie hore nohami.

Návod na použitie

Komponenty



Zhromaždenie

1. Pripevnite saciu hlavu s gumenými stieračmi na hlavné telo, kým nebudete počuť, že zapadne na miesto.
2. Naplňte rozprašovač vodou a saponátom
3. Pripevnite podložku z mikrovlákná k striekacej hlave/držiaku mopu.
4. Pripevnite držiak spreja/hlavového mopu na fľašu s rozprašovačom.

VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE penové roztoky v rozprašovači, pretože by to spôsobilo poškodenie motora vodného vysávača.

Nabíjanie batérie

1. Vložte nabíjačku do správnej zásuvky.
2. Zasuňte zástrčku nabíjacieho kábla do zadnej časti spotrebiča.

Poznámka: Počas procesu nabíjania bliká displej nabíjania/prevádzky. Po úplnom nabití batérie blikanie prestane.

Operácia

Čistenie pomocou rozprašovača a podložky z mikrovlákná

1. Stlačením rozprašovacej páčky na fľaši naneste čistiaci prostriedok a rovnomerne nastriekajte povrch. Utrite podložkou z mikrovlákná, aby ste uvoľnili nečistoty.

Poznámka: V prípade potreby opláchnite podložku pod tečúcou vodou.

2. Zapnite spotrebič pomocou vypínača na rukoväti.
3. Displej nabíjania/prevádzky by sa mal rozsvietiť.
4. Umiestnite gumené čepele sacej hlavy na povrch a pohybujte spotrebičom zhora nadol, aby ste vysávali čistiaci prostriedok.

Vysávanie bez rozprašovača

1. Zapnite spotrebič pomocou vypínača na rukoväti. Displej nabíjania/prevádzky by sa mal rozsvietiť.
2. Umiestnite gumené čepele sacej hlavy na povrch a pohybujte spotrebičom zhora nadol, aby ste z povrchu vysali kvapalinu

Nota:

Po vyčistení každého povrchu spotrebič vypnite. To umožní, aby sa zhromaždená voda zhromažďovala v nádrži na vodu a predĺžila sa prevádzková doba na jedno nabitie batérie.

Ak je batéria takmer vybitá (indikátor displeja bliká), nabite batériu

Vyprázdnenie nádrže

Odnímateľnú nádrž je možné kedykoľvek vyprázdniť, ale musí sa vyprázdniť po dosiahnutí maximálnej kapacity.

1. Vypnite spotrebič.
2. Uvoľnite zámok odnímateľnej zbernej nádrže, aby ste ju vybrali a vyprázdнили.
3. Vymeňte nádrž a znova ju zaistite na základnej jednotke.

Starostlivosť a údržba

1. Vypnite spotrebič
2. Uvoľnite nástavec pomocou gumových stieračov a vyberte ho zo sacej hlavy. Potom uvoľnite saciu hlavu.
3. Vyčistite saciu hlavu a nástavec gumenými lištami stieračov pod tečúcou vodou. Neumývajte vo vode na riad.

Upozornenie: Základný spotrebič obsahuje elektrické komponenty. Nečistite ho pod tečúcou vodou.

4. Vyberte nádrž. Otočte zámok a vytiahnite ho.
5. Vyprázdňte nádrž a opláchnite ju čistou vodou. Zatvorte nádrž.
6. Stiahnite podložku z mikrovlákná z rozprašovača a dejte pod tečúcou vodou. Podložku z mikrovlákná je možné čistiť v práčke, ale nepoužívajte aviváž.
7. Pred nabíjaním batérie nechajte spotrebič vyschnúť.
8. Skladujte v suchu

Riešenie problémov

Rozprašovač nefunguje

Doplňte prací prostriedok.

Ak je mechanizmus čerpadla v rozprašovači chybný, kontaktujte tím zákazníckych služieb.

Nespustenie

Skontrolujte displej nabíjania/prevádzky.

Žiadny signál alebo pomaly blikajúci signál, nabite batériu.

Ak kontrolka rýchlo bliká, kontaktujte tím zákazníckych služieb.

Nesprávne čistenie

Vyčistite gumené lišty stieračov.

Použité gumové stierače otočte.

Vytiahnite čepele z krytu. Navlhčite vodou alebo saponátom.

Otočte gumené čepele a znova ich nainštalujte

Po opotrebovaní vymeňte gumené stierače.

Ak zo sacej hlavy vyteká voda, vyprázdnite nádržku na vodu.

Varovanie

Neotvárajte batériu, pretože by to mohlo spôsobiť elektrický skrat alebo uvoľnenie.

Nevystavujte batériu priamo teplu, ohňu alebo slnečnému žiareniu.

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV BY STE MALI VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- LEN NA DOMÁCE POUŽITIE V INTERIÉRI.
- NEPOUŽÍVAJTE VO VONKAJŠOM PROSTREDÍ ANI NA KOMERČNÉ ÚČELY.
- POUŽÍVAJTE LEN S DODANÝM SIEŤOVÝM ADAPTÉROM/NABÍJAČKOU.
- **NEPOUŽÍVAJTE** ŽIADNY INÝ SIEŤOVÝ ADAPTÉR/NABÍJAČKU, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ POŠKODENIE A STRATIŤ PLATNOSŤ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY, KTORÚ MÔŽETE MAŤ.
- PRED POUŽITÍM DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NIE JE POŠKODENÝ, A V PRÍPADE ZISTENIA NEDOSTATKOV HO NEPOUŽÍVAJTE. DBAJTE NA TO, ABY STE SPOTREBIČ NEUPUSTILI, PRETOŽE SILNÉ NÁRAZY MÔŽU SPÔSOBIŤ VNÚTORNÉ POŠKODENIE.
- PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA SKONTROLUJTE, ČI JE NAPÄTIE UVEDENÉ NA SPODNEJ STRANE SPOTREBIČA V SÚLADE S NAPÄTÍM ELEKTRICKEJ SIETE VO VAŠEJ DOMÁCNOSTI.
- PRED KAŽDÝM POUŽITÍM SPOTREBIČ A NAPÁJACÍ KÁBEL STAROSTLIVO SKONTROLUJTE, ČI NIE SÚ POŠKODENÉ.
- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A STARŠIE A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK BOLI POD DOHLĎADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A ROZUMEJÚ PRÍSLUŠNÝM RIZIKÁM. DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ. ČISTENIE A UŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.
- DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY BY SA MALI DRŽAŤ MIMO DOSAHU SPOTREBIČA, POKIAĽ NIE SÚ POD STÁLÝM DOHLĎADOM.
- POUŽÍVANIE AKÉHOKOL'VEK PRÍSLUŠENSTVA ALEBO PRÍDAVNÝCH ZARIADENÍ, KTORÉ NEODPORÚČA SPOLOČNOSŤ COOPERS OF STORTFORD, MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIA A ZRUŠIŤ PLATNOSŤ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY.
- NENECHÁVAJTE NAPÁJACÍ KÁBEL VISIEŤ CEZ OKRAJ STOLA ALEBO PULTU, ANI SA NEDOTÝKAJTE HORÚCICH POVRCHOV.
- NEUMIESTŇUJTE HO NA ZDROJE TEPLA ANI DO ICH BLÍZKOSTI.
- PRE DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV POUŽÍVAJTE VO ZVISLEJ POLOHE.
- POČAS POUŽÍVANIA ZARIADENIE NIJAKO NEZAKRÝVAJTE, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ PREHRIATIE.
- NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ NA INÉ ÚČELY, NEŽ NA KTORÉ JE URČENÝ.
- UDRŽUJTE SPOTREBIČ VO VZDIALENOSTI NAJMEŇ 1 M OD HORĽAVÝCH MATERIÁLOV, AKO JE NÁBYTOK, VANKÚŠE, POSTEĽNÁ BIELIZEŇ, PAPIER, OBLEČENIE, ZÁCLONY ATĎ.
- NA OCHRANU PRED ÚRAZOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPONÁRAJTE NAPÁJACÍ KÁBEL, SIEŤOVÝ ADAPTÉR/NABÍJAČKU ANI SPOTREBIČ DO VODY ALEBO INEJ TEKUTINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY, KEĎ SA NEPOUŽÍVA, A PRED ČISTENÍM.

- NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM ALEBO SIEŤOVÝM ADAPTÉROM/NABÍJAČKOU, ANI PO PORUCHE ALEBO AKOMKOĽVEK POŠKODENÍ SPOTREBIČA. ODPORÚČAME, ABY NAPÁJACÍ KÁBEL NEBOL PREHNUTÝ ALEBO ULOŽENÝ SKRÚTENÝM SPÔSOBOM A ABY STE PRAVIDELNE KONTROLOVALI JEHO STAV.
- NENECHÁVAJTE HO BEZ DOZORU.
- PRED PRENÁŠANÍM ALEBO ULOŽENÍM DO SKLADU NECHAJTE SPOTREBIČ VYCHLADNÚŤ.
- AKÉKOĽVEK OPRAVY MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR ALEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

ZAPOJENIE ZÁSTRČKY

Tento spotrebič sa dodáva so sieťovou nabíjačkou s kolíkmi zástrčky BS1363 alebo VDE.

NEPOUŽÍVAJTE Ak zásuvky vo vašej domácnosti nie sú vhodné pre kolíky zástrčky sieťovej nabíjačky tohto produktu.

Pokusy o zasunutie sieťového adaptéra/nabíjačky do nesprávnej zásuvky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poškodenie.

NEPOUŽÍVAJTE s iným sieťovým transformátorom/nabíjačkou, ako je ten, ktorý je dodávaný s týmto produktom.

POISTKA ZÁSTRČKY (IBA UK / NI)

Tento spotrebič je vybavený lisovanou BS 1363 13-amp zástrčka. Tá je vybavená 13-amp poistkou.

Ak musíte vymeniť poistku, mali by ste použiť iba tie, ktoré sú schválené ASTA alebo BSI podľa BS1362.

Ak je namontovaný kryt poistky, je potrebné ho po výmene poistky znova namontovať. Ak sa kryt poistky stratí alebo poškodí, zástrčka sa nesmie používať. Náhradné držiaky poistiek a poistky sú k dispozícii z elektrických zásuviek. Ak zásuvky vo vašej domácnosti alebo kancelárii nie sú vhodné pre zástrčku tohto produktu, zástrčku je potrebné vytiahnuť a bezpečne zlikvidovať. Pokusy o zasunutie zástrčky do nesprávnej zásuvky môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

- Pred čistením zariadenie vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Neponárajte ho do vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie tohto spotrebiča NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prostriedky ani ostré náradie.
- Povrchy utierajte mäkkou suchou handričkou.
- Pred ďalším použitím nechajte dôkladne vyschnúť.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.

LIKVIDÁCIA

- Tam, kde je to možné, používame recyklovateľné alebo recyklované obaly.
- Všetky obaly, papier, kartóny zlikvidujte v súlade s recyklačnými predpismi miestneho úradu.
- Na konci životnosti výrobku sa obráťte na miestne autorizované stredisko na recykláciu domového odpadu.
- Plasty, polybagy – vyrábajú sa z nasledujúceho recyklovateľného plastu.
- Na konci životnosti výrobku sa obráťte na miestne autorizované stredisko na recykláciu domového odpadu.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Kód a symbol	 LDPE	 OTHER	 PVC
Druh plastu	Polyetylén s nízkou hustotou	ABS	Polyvinylchlorid

Distributed by / Verteilt durch / Distribué par/ Distribútor / Distribuuje.

The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford.

UK address: 11 Bridge Street, Bishops Stortford

Herts, UK, CM23 2JU



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

UK
CA

CE



The Enterprise Department Ltd, Trading as – Coopers of Stortford

D.S.B. LD, 160 Bd. De Fourmies, 59100 Roubaix, France



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

53477 Alsdorf



+49 (0) 2404/980-204



kontakt@3pagen.de



www.3pagen.de